



Dois Papagaios

Texto e ilustrações: Rashin

Tradução: Mila Dezan

Caramelo

Projeto de trabalho interdisciplinar

Guia do professor

Este guia apresenta sugestões de atividades interdisciplinares baseadas na obra **Dois Papagaios**, que têm a intenção de estabelecer vínculos significativos entre a vivência dos alunos e a palavra escrita. As atividades estão divididas em três partes. Na primeira, procura-se motivar os alunos à leitura integral do livro. Na segunda, o objetivo é levá-los a refletir sobre os personagens e as situações apresentados na história e a estabelecer relações entre a obra lida e a vida deles. Na terceira parte, os alunos serão convidados a preparar a exposição “Viajando com a história”, resultado de pesquisa sobre os países mencionados no livro.

Adequação à BNCC

A leitura e o estudo da obra **Dois papagaios** permitem o desenvolvimento de diversas habilidades e competências da Base Nacional Comum Curricular (BNCC), dentre as quais destacam-se as seguintes:

1. Valorizar e utilizar os conhecimentos historicamente construídos sobre o mundo físico, social, cultural e digital para entender e explicar a realidade, continuar aprendendo e colaborar para a construção de uma sociedade justa, democrática e inclusiva.
3. Valorizar e fruir as diversas manifestações artísticas e culturais, das locais às mundiais, e também participar de práticas diversificadas da produção artístico-cultural.
6. Valorizar a diversidade de saberes e vivências culturais e apropriar-se de conhecimentos e experiências que lhe possibilitem entender as relações próprias do mundo do trabalho e fazer escolhas alinhadas ao exercício da cidadania e ao seu projeto de vida, com liberdade, autonomia, consciência crítica e responsabilidade.

(BNCC, 2017, p. 9)

Antes de ler o livro

Motivação para a leitura

1. Crie um ambiente especial na sala de aula. Se possível, disponha as carteiras em círculo ou afaste-as para abrir um espaço mais amplo e convide os alunos a se sentarem em roda.
2. Apresente o livro **Dois papagaios** aos alunos. Chame a atenção para os vários elementos da capa: título, nome da autora/ilustradora, nome da editora, ilustrações. Converse sobre a ilustração: “Quem seria o homem com o papagaio?”, “O que chama a atenção na aparência dele?”, “Como ele está vestido?”, “De que país ele deve ser?”.
3. Explore as relações entre o título **Dois papagaios** e a imagem da capa: “Por que vemos apenas um papagaio? Onde estaria o outro?”. Pergunte aos alunos: “Como vocês acham que será a história?”, “Alguém conhece um papagaio que fale?”, “Que palavras ele sabe falar?”, “Como vocês acham que os papagaios aprendem a falar?”.
4. Explore as ilustrações do livro e pergunte aos alunos: “Em que época vocês acham que a história acontece: nos dias de hoje ou no passado? Por quê?”. Depois, leia para eles os textos sobre o autor e a adaptadora e ilustradora da história, localizados no final do livro.
5. Convide a turma a ouvir a história: leia em voz alta, mostrando as imagens de cada página.
6. Proponha que, agora, leiam o livro individualmente, em uma leitura silenciosa.
7. Pergunte aos alunos o que acharam das duas leituras – a feita por você em voz alta e a que eles fizeram silenciosamente. Peça-lhes que apontem diferenças entre esses dois modos de entrar em contato com a história.

Depois da leitura

O texto e o contexto

1. Organize uma roda de conversa com os alunos para trocarem impressões sobre a história lida. Depois, converse sobre a razão de o papagaio viver triste e peça que deem sua opinião sobre a atitude do comerciante, que prendia o pássaro na gaiola por gostar muito dele e não querer perdê-lo. Estimule-os a comentar o que pensam sobre a importância de se viver em liberdade.
2. A autora dedica a história a todas as crianças que gostam de pássaros. Proponha aos alunos que, em grupo, façam uma pesquisa sobre os pássaros que vivem no Brasil e os sons que emitem. Cada grupo poderá pesquisar dois pássaros e preparar um texto curto sobre eles. Mas, além da leitura em voz alta do texto, o grande desafio será imitar para a turma o canto dos animais pesquisados.

Exposição: Viajando com a história

O livro **Dois papagaios** nos convida a conhecer outros países e outros jeitos de viver. Chame a atenção dos alunos para as ilustrações e peça-lhes que apontem detalhes que indiquem que a história acontece em um país diferente do nosso (o modo de vestir dos personagens, sua casa, os objetos que aparecem, as letras escritas em pedaços de papel, a rua, etc.).

Sugira aos alunos que escolham um personagem da história e o recriem – com desenhos, massa de modelar, máscaras, colagem, etc. – para fazer parte da exposição. Podem ser utilizados materiais variados (papéis, sucata, tecidos, linhas e barbantes coloridos, etc.).

Relembre os países mencionados na história lida – a Pérsia, atual Irã, e a Índia. Localize-os em um mapa-múndi, apontando a distância entre eles e o Brasil.

Diga aos alunos que eles vão fazer uma espécie de viagem. Para isso, deverão pesquisar sobre a Pérsia, onde morava o comerciante, e sobre a Índia, para onde ele viajou.

Peça ajuda a professores de História e de Geografia e proponha aos alunos que, em grupos, pesquisem e selecionem informações e imagens que achem importantes sobre esses países para compor a exposição interdisciplinar. Oriente a pesquisa deles, fazendo perguntas como: “Onde fica?”, “Que língua falam?”, “Como são suas roupas típicas?”, “Quais são suas comidas típicas?”, “Que lugares especiais visitar?”, “Como é a sua arte?”. Várias fontes poderão ser consultadas, como livros, revistas, internet.

Estimule os alunos a pesquisar sobre músicas típicas dos países estudados. Com o auxílio de um professor de Arte, preparem uma seleção para ser ouvida durante a exposição.

Organize com a turma a montagem da exposição na sala de aula ou em outro local da escola (biblioteca, pátio ou quadra) para que possa ser vista por outros alunos e por toda a comunidade escolar, além dos pais ou responsáveis. Proponha uma divisão da exposição em duas partes – Passaporte para a Pérsia (Irã) e Passaporte para a Índia –, contendo as informações e as imagens selecionadas sobre os dois países, bem como as produções feitas no início da atividade.

Marquem uma data e convidem todos para apreciar a exposição!

Leia também

Representação do Irã no Brasil.

Disponível em: <www.itamaraty.gov.br/pt-BR/pa%C3%ADses/157-externo-no-brasil/5250-representacao-do-ira-no-brasil>. Acesso em: 21 set. 2018.

Site oficial do Itamaraty.

Referências bibliográficas

BRASIL. Ministério da Educação. *Base Nacional Comum Curricular*. Brasília: MEC, 2017. Disponível em: <<http://basenacionalcomum.mec.gov.br/wp-content/uploads/2018/02/bncc-20dez-site.pdf>>. Acesso em: 3 set. 2018.

SARAIVA Jovem: dicionário da língua portuguesa ilustrado. São Paulo: Saraiva, 2010.

SARAIVA Júnior: dicionário da língua portuguesa ilustrado. 3. ed. São Paulo: Saraiva, 2009.